

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 138/15

Nr. 138/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

08.04.2015

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore*

*dott.ssa Chiara Avanzo
Florian Dr. Mussner
Pietro De Godenz
Veronika Drⁱⁿ Stirner*

*Präsidentin
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Vicepresidente
Segretario questore*

*(giust.) Thomas Dr. Widmann (entsch.)
(giust.) geom. Giacomo Bezzi (entsch.)*

*Abwesend:
Vizepräsident
Präsidialsekretär*

| | |
|---|--|
| <p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Modifica della deliberazione n. 130/15 del 18 marzo 2015 concernente "Ulteriore assegnazione a favore dei gruppi consiliari dell'intervento per spese del personale per l'anno 2015"</p> | <p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Änderung des Beschlusses Nr. 130/15 vom 18. März 2015 betreffend „Weitere Zuweisung von Mitteln zugunsten der Ratsfraktionen für die Deckung der Personalausgaben für das Jahr 2015“</p> |
|---|--|

DELIBERAZIONE N. 138/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Vista la propria deliberazione n. 130/15 del 18 marzo 2015 con la quale è stato assegnato il finanziamento per le spese di personale, tra l'altro, al gruppo consiliare "Die Freiheitlichen" a termini del "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari regionali e relativa rendicontazione" approvato con deliberazione del Consiglio Regionale del 10 settembre 2013, n. 33, successivamente modificata con delibera del Consiglio regionale n. 8 del 10 dicembre 2014;

Tenuto conto che nella determinazione dell'importo del finanziamento, di cui alla succitata deliberazione, sono stati erroneamente considerati numero 6 componenti del gruppo consiliare "Die Freiheitlichen", anziché numero 5, in quanto uno dei Consiglieri svolge l'incarico quale Segretario questore dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio provinciale di Bolzano e pertanto non deve essere considerato disponendo già di una segreteria operativa a livello provinciale;

Ritenuto pertanto necessario procedere alla modifica dell'entità del finanziamento attribuito, da calcolare per numero cinque componenti, per cui in euro 27.000,00 anziché in euro 32.400,00;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. Di modificare la propria deliberazione n. 130/15 del 18 marzo 2015 con la quale è stato assegnato il finanziamento per le spese di personale, al gruppo consiliare "Die Freiheitlichen", nel senso che l'importo attribuito va riferito a numero 5 componenti, come in premessa specificato, e la somma viene pertanto quantificata in euro 27.000,00 anziché in euro 32.400,00.

2. Di dare atto che il maggior importo erogato al gruppo predetto sulla prima rata già

BESCHLUSS NR. 138/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 130/15 vom 18. März 2015, mit welchem die Mittel zur Deckung der Personalkosten unter anderem der Regionalratsfraktion „Die Freiheitlichen“ im Sinne der „Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates und diesbezügliche Rechnungslegung“, genehmigt mit Beschluss des Regionalrates Nr. 33 vom 10. September 2013 und nachträglich abgeändert mit Beschluss des Regionalrates Nr. 8 vom 10. Dezember 2014, zuerkannt worden sind;

Festgestellt, dass bei der Berechnung der Finanzierung gemäß dem oben genannten Beschluss für die Ratsfraktion „Die Freiheitlichen“ irrtümlicherweise 6 Mitglieder - statt 5 - in Betracht gezogen worden sind, da einer der Abgeordneten das Amt eines Präsidialsekretärs im Präsidium des Südtiroler Landtages ausübt und somit nicht mitgezählt wird, da er schon über ein entsprechendes Sekretariat auf Landesebene verfügt;

In der Ansicht, dass es demnach notwendig ist, das Ausmaß der zuerkannten Finanzierung nur für 5 Mitglieder zu berechnen, was 27.000,00 Euro - anstatt 32.400,00 Euro - ergibt;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Den Beschluss Nr. 130/15 vom 18. März 2015, mit welchem der Ratsfraktion "Die Freiheitlichen" die Zuweisung zwecks Deckung der Ausgaben für das Personal zuerkannt wurde, zu ändern, im Sinne dass der zuerkannte Betrag auf 5 Mitglieder zu beziehen ist, so wie in den Prämissen angeführt. Der Betrag wird demnach auf 27.000,00 Euro - anstatt 32.400,00 Euro - festgelegt.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Mehrbetrag, der mit der ersten Rate bereits

liquidata, viene recuperato provvedendo a ridurre di pari entità la seconda rata.

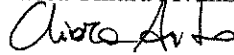
3. Di modificare conseguentemente, a seguito della rideterminazione del contributo spettante al gruppo consiliare indicato al punto 1., l'impegno di spesa sul capitolo 120 del documento tecnico del bilancio di previsione per l'esercizio 2015.

ausbezahlt worden ist, von der zweiten Rate abgezogen wird.

3. In der Folge, aufgrund der Neufestlegung des Betrages, welcher der unter Punkt 1 genannten Ratsfraktion zusteht, die auf dem Kapitel 120 des technischen Begleitdokumentes des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2015 verbuchte Ausgabe abzuändern.

LA PRESIDENTE / DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

